

Uso didattico



1. Pacchetto didattico (un'ora di apprendimento – 45 minuti)

Materiali didattici: computer (con connessione internet), proiettore

Pensato per: studenti dai 10 ai 12 anni

Autrici: Brigita Kacjan, Jožica Škofič, Saša Jazbec

A) Stati e lingua

L'insegnante mostra la prima pagina <http://lingvo.info/it/lingvopedia/> con la mappa geografica dell'Europa.

1. Gli studenti cercano il proprio stato e lo mostrano sulla mappa.
2. Gli studenti mostrano gli stati confinanti, dicono i loro nomi e la lingua ufficiale.
3. Gli studenti scelgono tre stati dei quali dicono nomi, li mostrano e dicono quale lingua si parla in ognuno di essi. Poi diranno perché hanno scelto quegli stati.

L'insegnante prepara la seguente pagina: <http://lingvo.info/it/lingvopedia/>.

1. L'insegnante conferma l'esattezza delle risposte muovendo il cursore sullo stato relativo.
2. L'insegnante conferma l'esattezza delle risposte muovendo il cursore, cliccando sullo stato scelto mostrando la lingua ufficiale di tale stato.
3. L'insegnante conferma l'esattezza delle risposte muovendo il cursore, cliccando sullo stato scelto mostrando la lingua ufficiale di tale stato.

B) Lingua ufficiale e lingua minoritaria

4. L'insegnante e gli studenti scelgono tra gli stati menzionati precedentemente quelli per loro più interessanti.

5. L'insegnante e gli studenti guardano il mappamondo (senza guardare le soluzioni).

L'insegnante domanda:

- a) Cosa mostra la mappa?
- b) In quale luogo si trova la lingua scelta?
- c) Perché ha diversi colori? Che significato hanno i colori?

L'insegnante e gli studenti constatacono insieme che sulla mappa c'è uno spazio blu dove la lingua è ufficiale, rossa dov'è minoritaria e verde dov'è parlata da piccoli gruppi (lingua della diaspora*).

4. Cliccando sullo stato scelto, attraverso il pulsante «leggi di più» l'insegnante può leggere una descrizione più dettagliata della lingua.

5. L'insegnante non mostra ciò che è scritto nella barra sopra la mappa!

Risposte possibili:

- a) Il mappamondo con gli stati colorati.
- b) Gli studenti danno il nome ai continenti e/o agli stati segnati.
- c) Blu – la lingua eletta è ufficiale, rosso – la lingua eletta è minoritaria, verde – la lingua eletta è parlata da piccoli gruppi (spesso emigrati).



Questo progetto è stato finanziato con il supporto della Commissione Europea. L'autore di questa pubblicazione se ne assume la responsabilità esclusiva, la Commissione non è responsabile dell'uso di tale pubblicazione.

6. Gli studenti scelgono ancora due lingue e rispondono alle domanda:

- a) Dove queste lingue sono ufficiali, minoritarie o della diaspora?

* In questa fascia d'età ancora non si usa «lingua della diaspora» perciò si dirà che dove c'è il verde semplicemente quella lingua è parlata da piccoli gruppi di persone.

6. Gli studenti danno i nome agli stati/continenti a seconda della lingua scelta.

C) Lingue degli animali

7. L'insegnante domanda agli studenti: anche gli animali «parlano» diverse lingue?

8. L'insegnante mostra degli animali: gatto, cane e gallo.

9. L'insegnante domanda agli studenti: come si scrive il verso degli animali nella vostra lingua madre? Gli studenti diranno come secondo loro gli animali emettono versi.

10. Poi mostra i versi scritti. L'insegnante e gli studenti ascoltano insieme le registrazioni e le trascrivono sulla lavagna.

11. L'insegnante domanda: i versi di questi animali sono uguali a quelli delle altre lingue? Se gli studenti rispondono sì, l'insegnante domanderà: perché?

12. Insieme guardano tre esempi di come suona il verso degli animali in lingue che gli studenti stanno imparando o che conoscono o alle quali sono interessati, ascoltano e provano a ripetere le registrazioni.

13. L'insegnante scrive esempi di versi sulla lavagna, gli studenti nei propri quaderni.

7. Con il mouse l'insegnante scorre verso il basso (quasi alla fine della pagina) al tema «parole tematiche».

8. L'insegnante mostra prima di tutto solo l'immagine dell'animale.

9. Gli studenti dicono le parole, l'insegnante le scrive sulla lavagna.

10. Poi l'insegnante mostra le scritte della lingua prescelta e fa ascoltare le registrazioni.

11. L'insegnante annota le risposte sulla lavagna.

12. L'insegnante torna sulla pagina con gli stati europei, clicca su tre diversi stati, apre la pagina di ogni lingua. Poi cerca gli animali, i loro versi e li fa ascoltare.

13. Gli studenti trascrivono gli esempi nei quaderni e sulla lavagna.

Uso didattico



1. Pacchetto didattico (un'ora di apprendimento – 45 minuti)

L'insegnante clicca per tornare alla prima pagina di Lingvopedia (mappa d'Europa) e poi sullo stato eletto «leggi di più».

D) Gioco

14. Gli studenti in coppie provano ad indovinare in quale stato l'animale emette il verso scritto sul quaderno o sulla lavagna.

Esempio: il primo studente domanda: dove il cane fa ão-ão? un altro risponde: in Portogallo...

14. Gli studenti giocano in coppie aiutati dagli appunti nei propri quaderni e sulla lavagna.

E) Guardare la pagina

15. In fine ancora tutti insieme guardano cosa si nasconde dietro i 4 campi colorati (Lingvopedia, Babilon, Lingvopolis, e GeoLingvo) che si trovano sulla pagina Lingvo.info e possono discutere del contenuto o semplicemente guardare la pagina.

L'insegnante torna alla pagina principale (esempio: <http://lingvo.info/>) e senza proseguire apre tutti e quattro i campi. Lingvopedia ha diverse informazioni interessanti sulle lingue, Babilon ha articoli interessanti e semplici sui fenomeni linguistici, in Lingvopolis si trovano informazioni su interessanti pagine web e GeoLingvo è un gioco interattivo sulle lingue.